

## STAMPERIA

## CAPORAL FRACASSA

191 HAMILTON ST.

In questa Tipografia, fornita di ogni sorta di caratteri nuovi e moderni, si eseguisce qualsiasi lavoro tipografico con vera arte e precisione senza temere alcuna concorrenza.

Statuti sociali, Opuscoli, Registri per Società, Circolari,  
Partecipazioni di matrimonio, ecc.

**NICOLA MARTINO**  
Sartoria Italiana.

170 Hamilton St.

Si eseguono ABITI su misura e RIPARAZIONI.

I signori avventori saranno serviti con la massima soddisfazione.

PREZZI MITI.

**Uolete delle elegantissime CARROZZE**

per Sposali, Battesimi, Parate, Funerali, ecc.? Recatevi da

Baldassare Palumbo

76 ST. JOHN ST.

Tel. 1838-14. New Haven.

**ELIXIR di Ferro China D'Elia**

Il migliore tonico e ricostituente del sangue, superiore agli altri Ferro-China preparati in America o in Italia. Eccita l'appetito, ringiovanisce le forze, modifica il sangue, cura la malaria, ed è di grande giovamento nella convalescenza, delle malattie infettive. — Vendibile alla Farmacia Italiana FERRAIOLI E BOCCAGNA, NEW HAVEN, CONN. 643 GRAND AVE. Si vende anche a casse. È stato sperimentato da molti Ospedali con ottimi risultati. Curate la vostra salute. — Guarite i vostri figli deboli e malaticci.

**Banca Italiana**  
**ANGELO PORTO**  
26 MINOR ST. New Haven, Conn.

Telefono 2707.

La più antica e la più accreditata Banca di New Haven.

Spedisce Vaglia Postali e Telegrafici per qualunque Ufficio d'Italia. Biglietti di Passaggio delle principali Compagnie di Navigazione. NOTAIO PUBBLICO.

**A. Sozio and Brother**

DELLA DITTA

Fiore Sozio e Figli

IMPORTATORI

**di VINI ITALIANI**  
Rosso, Bianco, Malvasia, Moscato e Spumante

Generi Alimentari Importati

L. FURCOLO

Agente Generale per il Connecticut.

792 Grand Ave., New Haven, Conn.

**OTTIMA OCCASIONE**  
PEI DILETTANTI DI STRUMENTI

Dovendo ampliare il nostro ufficio si vendono a prezzo di costo

**Chitarre e Mandolini**

da \$2.25 in sopra.

GARANTITE PER TONALITÀ E PER ESATTEZZA DI TASTIERA.

191 Hamilton St.

**JHON ONOFRIO**

Contrattore di pietra artificiale Marciapiedi, Scalini ecc.

Unico e solo del mestiere in questa città.

Onestà, precisione e prezzi modicissimi.

45 Winchester Ave., New Haven.

**Grande Opportunità!**

Volete comprare una bellissima Chitarra di solida costruzione, esatta ed intonatissima per poco prezzo?

Volete comprare un bellissimo ed intonatissimo Mandolino per poca moneta?

Recatevi al N. 191 Hamilton St., ove ne troverete un grande assortimento a prezzi veramente modicissimi, nonché Corde per detti strumenti.

**"L'Indipendente"**

Primo e solo giornale quotidiano del New England. Edizione del mattino. Abbonamento annuo \$3.00


**Francesco Coppola**

606 Grand Ave.

**GRANDE ASSORTIMENTO DI VINI E LIQUOR**

direttamente importati dall'Italia

**BIRRA imbottigliata per famiglie**  
con la massima pulizia.

**GEO. WEISSMAN**

Grande Assortimento

**di ABITI CAPPELLI e SCARPE**  
PER DONNE, UOMINI E RAGAZZI

Noi estendiamo un cordiale invito agli Italiani amici nostri, ai padroni ed al pubblico in generale di attendere alla nostra apertura della stagione invernale. Esporranno in tale occasione per il pubblico di New Haven il migliore assortimento di panni da uomini, donne e ragazzi.

La nostra mostra quest'anno sorpassa tutte quelle degli altri anni, e particolarmente in vestiari da donne e ragazzini, cioè: Abiti, Giacchettini, Boa, Camicette, Bassi e Cappelli.

Ogni dipartimento mostra una varietà migliore di prima. Il dipartimento per gli uomini è fornito di tutto ciò che può bisognare a costoro nonchè a giovani e ragazzi, potendo voi pagare secondo il nostro piano di credito liberale e cioè con pagamento di \$1.00 alla settimana.

Noi chiamiamo perciò la vostra attenzione speciale al nostro dipartimento di scarpe, dove voi potete trovare le migliori scarpe manifatturate, di ultima moda, per uomini, donne e ragazzini.

Si prega di venire a trovarci nei giorni dell'apertura.

Aperto anche la sera.

Vi ringrazio anticipatamente.

GEORGE WEISSMAN

913 - 915 - 917 Grand Ave.

Telefono 1474-5.

133 - Appendice dell'Indipendente

Saverio di Montepin

**LA MORTA VIVA**  
o La Strega Rossa

— Dimenticate che l'indomani è la marchesa di Saint-Maixent che ricondurrà tra le sue braccia?

— Avete ragione, sempre ragione. M'abbandono a voi. Ordinate dunque, mio signore e padrone... la vostra serva obbedirà.

— Giulia... Giulia... siete un angelo... — balbettò il gentiluomo con un trasporto appassionato. — V'amo, v'adoro, come si adorano i santi... inginocchiò...

Povera Giulia!

Il giorno compariva quando ella lasciò la camera del marchese di Saint-Maixent.

La figlia d'eva innocente e pura era caduta nelle mani del

miserabile, e quell'obbedienza che promettevagli non aveva più il dritto di rifiutargliela.

XXIX.

Lasciando l'osteria delle "Armi di Franci," il marchese di Saint-Maixent non prese nè la via della casa isolata in cui dovea recitarsi una degli atti del dramma che egli stesso preparava, nè quella del castello.

Abbandonò la strada maestra e si diresse rapidamente per i sentieri più diretti verso la città di Puy-en-Velay, ove giunse l'indomani.

La metà del suo viaggio non era ancora raggiunta, imperciocchè lasciando il suo cavallo affaticato all'albergo del "Sole di argento," ove erasi fermato già qualche mese innanzi, noleggiò un altro cavallo e se ne andò diffilato al borgo di Chamblas, a picchiare alla porta di Simona Raymond.

La "strega rossa," della via della Lanterna non poté frenare un movimento di sorpresa e di spavento nel ricono-

scerlo.

— Ancora voi! — ella esclamò.

— Ancora io, si mia cara, — rispose il marchese. — E mi sembra che abbia il diritto di sorprendermi della poca premura della vostra accoglienza, perchè i risultati della mia ultima visita sono stati molto benefici per voi.

— Suppongo che vogliate dire che il delitto mi sia stato pagato largamente?...

— Sì... mentre io so che per l'addietro ne avevate commessi, a ben minor prezzo, molti altri.

— Il passato! sempre il passato! Ma che cosa volete ora da me?

— Ho d'uopo de' vostri servizi.

— Per qualche opera tenebrosa, non è vero?

— Credo che si abbia ben poco l'abitudine di ricorrere a Simona Raymond per compiere atti di virtù, — rispose il gentiluomo con un sorriso quasi di scherno.

— Ebbene! — esclamò l'ex-

indovina con energia, — questa volta avrete perduto i vostri passi, signor marchese di Saint-Maixent; non sarò più vostra complice.

— Lo credete? — disse Saint-Maixent con ironia.

— Ne sono certa! Oh! mi direte, lo so, che sono a vostra discrezione, che potrete annientarmi, che lo farete se rifiuto d'obbedirvi. Tutto ciò è vero, e non mi accingo a negarlo. Risparmiatevi dunque la minaccia, perchè sarebbe senza effetto. Sono stanca di servirvi d'istrumento. Se è scritto nel libro del mio destino ch'io debba essere arrotata viva o impiccata, che il mio destino si compia! Morire così o nel mio letto, m'importa poco! Non farò un gesto, non dirò una parola per ritardarne l'ora. D'altronde sono fatalista. Ciò che è scritto, e l'uomo non può mutare il destino. Denunciatemi dunque, signor marchese!... attenderò id questa casa gli agenti del luogotenente civile.

Di fronte a questa improvvisa risoluzione che sembrava

incrollabile, Saint-Maixent trovòsi imbarazzato.

Quella donna che parlava così forte, e su cui lo spavento non avea più potere, poichè non temeva più la morte, non si sarebbe certamente lasciata sedurre dall'esca d'una ricompensa.

E nondimeno il marchese non potea rinunciare all'opera di Simona. Se ella si ostinava nel suo rifiuto, se gli veniva meno, tutto sarebbe fallito, e il suo nuovo piano, lentamente maturato, laboriosamente edificato, sarebbe stato annientato in un momento.

Come fare adunque?

Il gentiluomo, convinto che promesse e minacce sarebbero tornate egualmente inutili, risolvette d'usare l'ultima risorsa che restavagli, la persuasione.

— Simona, — diss'egli, — vi parlo francamente, ho bisogno di voi, ve lo ripeto; per decidermi a servirvi, ho voluto spaventarvi, ne convengo; ma, qualunque sia la vostra decisione, non avrete nulla da te-

mere da me. Il diavolo non è sì nero come sembra, dice un vecchio proverbio. Sotto questo rapporto, somiglio al diavolo. Denunciare una donna sarebbe una viltà, di cui, sul mio onore di gentiluomo, sono incapace.

— Se ciò è vero, tanto meglio per voi.

Saint-Maixent continuò:

— Ve lo ripeto, siete libera d'agire a modo vostro; ma, se rifiutate di aiutarmi, bisogna almeno che sappiate di che si tratta...

— A che pro?

— La vostra ch'io parli; risponderete poi.

— Sia! ascolto pure. Ma anzi tutto, vi dico, di non contar su di me.

(Continua).